

ادبیات، فنون عسکریه، بحریه، تاریخ، تجارت،
زراعت، صنایع، معارف، امور نافعه و کلجہ لی
فقراندن باحث مقصور جریده در .

هر نوع خصوصیات ایچون غزته نك مدیر مسؤولی
عطوفتو تحفه طاهر بك افندی حضر تلرینه
سراجعت اولنور .

JOURNAL ILLUSTRÉ
IRTIKA

BUREAUX:
Imprimerie Tahir Bey
40, Rue de la Sublime-Porte,
STAMBOUL

ارتقا

شرائط اشترا :

استانبول و طشره ایچون سنه لکی پوسته
اجرتیه برابر ۲۰ غروشدر .
ممالک اجنبیه ایچون پوسته اجرتیه برابر
۶ فراتقدر .
آپونه و اعلان بدلی پیشین کوند رملیدر .
صحائفی بالجله ارباب قله آجیقدر .
هر الی قلم طوتان یازہ بیلیر .
.....
اداره خانه سی: باب عالی جاده سنده ۴۰ نومرولی
« معلومات » مطبعه سیدر .

نسخه سی ۱۵ پاره

هفته ده بردفعه جمعه کونلری نشر اولنور فی وادی مصور عثمانی غزته سیدر

نسخه سی ۱۵ پاره

حيوانات وحشيه بورسه سی

اوروپاده بیسوک شهرلرک هان کافه سنده
وانات باغچه لری واردر . بونلر مختلف -
س برچوق حیوانات بسلرلر . دیگر طرفدن
ساقم جانبازخانه لرده واردر که پاره قازانق
رن حیوانات وحشیه ومفترسه تشهرایدلرلر .
حیوانات علی الاکثر فیل، قیلان، آبی بالنی
مخلوقا قدر . فقط بونلر بارکیملر، کوپکالر
تعلیمیلدر .

کیمیسی قطبلرده، کیمیسی خط استوا
فلرنده دوغمش اولان بوکونا کون حیوانات
دن بولونیور . قاج غروشه آلنیور ؟ بو
ساده بر مسئله در . برمال ایصارلامق
ون فابریقه ، تجاره سپارش ویرلدیکی کبی
وانات وحشیه فروختیله اشتغال ایدن تجا -
خانه ده بویه برشپارش ویرمک کفایت ایدر .
هازه نبق نامنده بر هامبورغلی کندی
مکتبده بر حیوانات وحشیه تشهریهای تأسیس
شدر . بوراده کی حیوانات بر طرفدن صاتیلوب
کر طرفدن یرلرینه یکیمی کلیر . بو ذاتک
یانک هر طرفده ازجمله نویورقده ، چینده ،
هندستانده ، آوسترالیاده ، امید بروننده ،
هندستانده ، صومالی قطعه سنده مختارلری
اردر . اک نادر بر حیوان علی العجله بورادن
بوی اولوناییلر ، اگر بو حیوان مغازه سنده
اضر ، موجود بولونیورسه مأمورلرندن
بینه درحال تلفراف جکرک ایلک واپورله
اک اولونان او حیوانی کوندرملری تبلیغ
لر و واپورلرک وقت و حرکتلری مبین
بدوله برکوز عطف ایدنجه حیوانک هانکی
ارینجه تسلیم ایدیله بیلجکی تعیین ایدر .

بومعلوماتی ویرن فرانسز محرری هامبورغه
وغرادیفی ائشاده هندستاندن اشترا ایدلش
کرمی بش فیل ایله سیریدان اشترا ایدلش قرق
زکیرک ورودینه انتظار ایدلمکده بولندیفی
برهفته اولده مذکور تجارتخانه ک اون قدر
ارسلان ، صیرتلان ، مایمون ، آبی بالنی صامش
ولندیفی سویلیور . بوتجارخانه ، بدایت تأسیسی
ولان ۱۸۶۰ تاریخندن اعتباراً ۱۵۰۰ ارسلان
۵۰۰ قیلان ، ۲۰۰۰ آبی ، ۱۲۰۰ صیرتلان
۵۰۰ فیل ، ۳۰۰ زرافه ، ۲۰ کرکداد ،
۷۰۰-۸۰۰ دوه ، الخ . فروخت ایتشدر .

بویه بر تجارتک نه قدر مشکل و تهلکلی
معاملات اجراسنه وابسته اولدیفی افاق بر ملاحظه
ایله تسلیم اولوناییلر . ابتدا بو حیوانلری اله
کیرمک ، آلامق اقتضا ایدر . بوده بالطبع
هر حیوانه کوره دیکشن بر اصول دائره سنده
اجرا ایدیلور .
طوتوله جق حیوانلرک کوچوک اولمالرینه
دقت ایدیلر . حالبوکه فرضا جیلان، دوه قوشی
اوجیلنی بک قولای ایسه ده مایمون یاورولری

طوتوق بک مشکلدر . چونکه دیگر مایمونلر
اوجیلره شدتله هجوم ایدرلر . ارسلانلر، قایلانلر
ایسه طوزاق واسطه سیله طوتولور . بیلان ،
تمساح کبی زاحفلر ایچون بیوک آلر ترتیب
اولنور . بر قاج سینه اول موسیو هازنقی بر
زواخف سرکیسی تشکیکنه مأمور اولدیغندن
هندستانده غاثرنهری آغزنده کائناتفاق اراضیدن
برنده بیوک بر آو ترتیب ایتدیردی . بوراسی
انسانلر ایچون غیر قابل اسکان بریر اولدیغندن
هر نوع بیلان ایچون بر ملاحظه بولنیوردی .
چالیرله منتظماً آتش ویریلدی . یالکنز آجیق
برکچیدراقلیدی . آتشدن قاچان حیوانلر اوریاه
آتلدیلر . حالبوکه اوچیکده ده آغلر قورولمشدی .
بو طوتولان حیوانلر اوراده سچیلیدی .
بونک نه قدر تهلکلی برایش اولدیغنی سویله مکه
حاجت کورهمیز . بکنیلان حیوانلرک کیمیسی
صانیدیقلره یرلشدرلیدی ، کیمیسی خیزرانلره
صاریلیدی ، کلکته یه کوندرلیدی . الی یوز
حیواندن هامبورغه انحق ۳۷۴ ی جانلی بر
خلده واصل اولاییلیدی .

آمریقای شمالی ایله فلوریدا شبه جزیره سنده
ومیسسیپی نهری کنارنده صید ایدیلن آلیغاتور -
لری طوتوق ایچون یا ناققلره بیوک وکنیش
آغلر کرلر ، ایچیریلرنده کی حیوانلری کاملاً
طوتارلر .

حیوانلر بر کره طوتولقدن صکره واسطه
قلیه مشکلاقی چیقار . آلیغاتورلری نقل ایچون
بولان یکانه واسطه بونلری صانیدیقلره قابلمقدن
عبارتدر . حیوانلر بوسانیدیقلر دروننده اون بش
کون هیچ قیلدامادن ، برشی یمه دن قایلرلر . بویه
بر حاله تحمل ایده بیلیمک ایچون غایت بیوک بر
قوه حیاتییه مالک اولملری الحجاب ایدر . بو
تهلکلی حمله یی صانیدیقلدن چیقارمق ده بک
مشکل برایشدر . صانیدیق آرائق ایدیلر ایدلر
آلیغاتور ، تمساح شدتلی دیشاری صالدرر .
او دهشتنی چکلیری آچغه وقت بولامادن
کندیسنه اغیزلق کچیرمک لازمدر .

قایلان کبی حیوانات ایچون کاربانلر تشکیل
ایدرلر . قایلان وسائر حیوانات مفترسه یاورو -
لری خیزران قفسلره قایانه رق دوه صرتنده
نقل اولنور . دوه قوشلری ، خیلانلر ، زرافلر
« سودنه » خدمتی کورن کچیلره برابر بر
سورو تشکیل ایدرلر .

مصارف قلیه ک غایت اغیر اولدیفی
آشکاردر . بر فیلک سرنیدیپ اطه سندن هامبورغه
نقل ایچون اک اشاغی ایکی بیک بش یوز فرائق
مصرف ایتک اقتضا ایلر .

بونک ایچون ، بیوک حیوانلر غایت یوکسک
فیأله صاتیلیر . الی یاشنده بر صو آغیری
یکرمی بیک فرائق قدر ایدر . بر کرکدان اون
بش بیک فرائقدر . تربیه لی بر فیلک فیأتی سکنز
بیک ایله اون ایکی بیک بش یوز فرائق آرهنده
متحولدر . بر بنگاله قایلانی درت بیک بش یوز
بر زرافه الی بیک فرائق طوتارم

بو حیوانلری ایسه بالطبع هرکس اشترا
ایده من . فقط بر طاقلری اوجوز صاتیلیر .
بر بو آیلانلرک فیأتی الی فرافه قدر دوشر .
فقط اک اوجوزی آلیغاتورلردر . بونلرک اک
بویوکلری آلی یوز فرائق قدر ایدیورسه ده
اون فرائق ویرسه کوچوک بر تمساحه مالک
اولق قابل اولور .

هامبورغ بورسه سنده حیوانلر تعلیم کور -
مش بر حاله صاتیلیر . اونک ایچون اوراده بر
تعلیم خانه کشادینه لزوم کورلمشدر .
هامبورغه بومازه نبق مؤسسه سی داخلنده
کزیلسه بعض قفسلرک بیوک پرده لره نظر دن
مکتوم طوتلش اولدیفی کورولور .

حیوانات وحشیه بوقفسلره ایلک ادخال
ایدلرکری زمان کندیلرله مریلری آرهنده
غایت مهلک مجادله لر جریان ایتدیکنه دائر بر
فکر واردر . حالبوکه مسئله غایت ساده بر
صورته جریان ایدر . حیوانلری اک ابتدا آج
براقیرلر . اوکرتمک ایسته دکلری حرکتلری
اجرا ایتدیرمکه سخی ایدرلر . حیوان بونی
اجرا ایدنجه مکافاة ییه جک ویرلر . آرهنده
صیره ده اوقشارلر .

ایشته تربیه ایچون قوللانیلان اصول هپ
بودر . معافیه نتیجه حیوانک نوعنه ، سنه ،
ذکانه ، مهارتنه کوره دیکشیر . آبی بالقلری
آلی هفته طرفنده مکملاً تربیه آلیرلر . بر
آینک تربیه سی ایکی اوج آیی بعضاً ده ازیاده
امتداد ایدر . اک تهلکلی حیوان ایسه ، هیچ
ظن اولونورمی ؟ - مایموند . تربیه خصوصنده
فیل ، کویک ، حتی آبی وسباع مایمونه فائقدرلر
فیل غایت ذکی اولقله برابر تربیه سی قولای
دکدر . اونک ایچین هامبورغه فیل صانیدقلری
زمان حیوانک حلم و سکونه آلدانه رق کندیسنه
براینک یا خود برابرکیر کبی معامله ایدلمه سی
توصیه اولونور .

تعلیمی بر حیوان صانیدیفی زمان بکی صاحبی
حیوانه تقدیم ایدرلر . کرک حیوانک کرک
مشرینک بر برینه ایصیناسی لازمدر .

موسیو هازنبق یالکنز حیوانات وحشیه
تشهرکهارینک ، حیوانات باغچه لرینک ، آت
جانبازخانه لرینک مراجعت ایتدکلی بر مؤسسه
برنوع حیوانات مغازه سی تأسیس ایتمکه اکتفا
ایله رک آلتونا جوارنده ستلینزنده بر خصوص
صی حارا دخی تأسیس ایتشدر . موسی ایله
حیوانات اهلیه دن حقیله استفاده ایدلمدیکنی
کورده رک حیوانات اهلیه ایله حیوانات وحشیه دن
بعضیلری چقتلشدیرمکه بک مفید حیوانلر
الده ایده بیلیمشدر .

ستلینزن حاراسنک بر قسمنده « زبر »
دنیلن آت بکزر حیواناندر بر سورو کورولورکه
اوراده قوشوشوب دورورلر . بونلر شمیدییه
قدر تعلیم و تربیه یه کز حیواناندر معدود ایدیلره
هازه نبق ایسه بر آراهیه بر چفت زبر قوشوب
آراهیه بونلره چکدیرمکه موفق اولمشدر .

زبر غایت قناعتکار بر حیواندر ، بر آزیشیل
ویا قورو اوت ایله قناعت ایدر .
صومالی قطعه سنده بر بوجوق متره طولنده
زبر بولوناییلیر . بویوک قصر اقلره جفتلشدیر -
یله جک اولورلرسه بو حیوانلر غایت قوی
ویوکسک قاطیرلر تولید ایدرلر که خط استوا
طرفلرنده بو قاطیرلر بارکیملرینه قائم اولور
اونلردن دهایی ایش کورور .

حارانک دیگر بر قسمنده آسیا قویونلری
واردر . بونلر آوروپانک اهلی قویونلرله
چقتلشدیر یله جک اولورسه بک کوزل نتیجه لر
ویره بیلیرلر . بویوله الده ایدیلن بر قویون تمام
اوج یوز کیلو غرام کلشدر . حیرت !

ستلینزن حاراسنده دوه لر صابان سورر .
بونلر غایت اوجوز برغدا ایله اکتفا ایدرک
بر بارکیملرک ایفایده جکی خدمتی بک اعلا کورورلر .
هازه نبق فرانسه ایله آلمانیا و آوسترانک بعض
یرلرنده چقتلجیلرک دوه استعمال ایتمکدن بک
قائده کوره جکلرینی تأمین ایتمکده در .

آوروپاده یاشایان حیوانات اهلیه نک بعضیسی
مستملکاته تحمل ایده میور . از جمله صیغیرلر چه چه
نامنده بر سینکک صوقاسندن افریقاده تلف
اولمده درلر . بونلرک یرینه یبانی ماندلری
اقامه ایتک بک لازمدر . اورمانلرک وخزاز
خانه لرک ایشلریخی فیللره کوردیرمکده بک
بیوک قائده استحصال ایدیله بیلیر .

ایشته هامبورغه جریان ایدن بو حیوانات
وحشیه تجارتک بوقیل قائده لریده اولور .
بو تجارتک ایکی درلو نتیجه سی اوله جقدر .
بر کره مضر جنس حیوانلرک نسلی توکنه جکدر
چونکه اوجیلر بونلری صانه جقتلرینه
اولدقلرندن کندیلرینی کال شدتله تعقیب و صید
ایتمکده درلر . پاتر آلامشدر . هندستان اورمانلرنده
قایلان بک آلامشدر . وقتیله قاهره یه قدر کلش
تمساحلر بوکون نیل نهرنده اوقدر آلامشلر .
درکه انسان بی پروا نهره کیره بیلیر .

ایکینجی نتیجه ده . شیمیدییه قدر یبانی
بر حاله قایلان بعض جنس حیواناتی اهلی بر
حاله کتیرمکدن عبارت اوله جقدر .

یل دکرملری — موقور اوانلر

معلوماتی منتظماً مطالعه ایدنلرک در خاطر
ایده جکلری اوزره بوسر لوحه آلتنده جریده مزله
ایکی مقاله نشر ایدلشیدی . بومقاله مزندن بشقه
سیواس ولایتک رسمی « سیواس » جریده
سیله ده نشر اولان مقاله لرده بویل دکرملرینک
فوائد لاتحصاسندن بحث وده ازیاده معلومات
آلق ایستیانلرک عاجزلرینه مراجعتلری حالنده
تفصیلات مکمله ویرله جکی بیان اولنمشیدی .
بونک اوزرینه قسم اکثری ولایت داخاندن
اولق اوزره برچوق مکتوب ایله بر طاقم سؤالار
وارد اولیور و ایضاحات ایستنیوردی .
بونلرک هیچ بری جوابلر قالمیدی . ایشته بونلردن